

Клименко Г.А.

**ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ
РЕЧИ: АСПЕКТ «ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ»**

**ERICH KÄSTNER
«DAS FLIEGENDE KLASSENZIMMER»**



УДК 803.0-3(075.8)
ББК 81.2 НЕМ.-4 я 73
К 51

Клименко Г.А.

Практика устной и письменной речи: аспект «Домашнее чтение» (по книге Э.Кестнера «Летающая классная комната»): Учебное пособие для студентов факультета иностранных языков и лингводидактики.

Учебное пособие по дисциплине «Практика устной и письменной речи» подготовлено в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования третьего поколения по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль - Иностранный язык.

Одним из аспектов дисциплины «Практика устной и письменной речи» является домашнее чтение. Система заданий и упражнений разработана с использованием оригинального текста книги Эриха Кестнера «Das fliegende Klassenzimmer». Задачей данной системы упражнений является развитие у студентов навыков свободного говорения.

Учебное пособие предназначено для студентов языковых факультетов, аспирантов, преподавателей немецкого языка.

Рекомендуют к печати:

кафедра немецкого языка и методики его преподавания
Саратовского государственного университета имени Н.Г. Чернышевского,
заведующая кафедрой немецкого языка и межкультурной коммуникации,
кандидат филологических наук, доцент *Т.Н. Кучерова,*

Методические рекомендации

Данное учебное пособие предназначается для студентов отделения немецкого языка и методики его преподавания факультета иностранных языков и лингводидактики.

Одним из основных видов работы по практике устной и письменной речи является домашнее чтение, которое выделяется как самостоятельный аспект. Предлагаемое учебное пособие строится на материале оригинального текста немецкого писателя Эриха Кестнера «Das fliegende Klassenzimmer». Данное пособие может использоваться как на практических занятиях, так и для самостоятельного изучения произведений, в рамках самообразования.

К каждой части оригинального текста предложена система учебно-познавательных заданий АВС. Данная система представляет собой упорядоченную последовательность разнообразных по форме и содержанию, постепенно усложняющихся учебных задач, логически связанных с программным материалом изучаемого курса. Они направлены на активизацию и углубление уже имеющихся знаний, на развитие наблюдательности, воображения, на обучение приемам мышления, познавательной и творческой активности.

Подготовительные (пропедевтические) задания (А) обеспечивают мотивацию, обеспечение последующей учебной деятельности, формирование направленности на ее осуществление, усвоение опорных знаний, необходимых для выполнения заданий более сложного характера.

Целью обучающих (формирующих) заданий (В) является формирование готовности к осуществлению педагогической деятельности; обучение выполнению профессиональных заданий, т.е. отработка необходимых приемов, навыков, операций; обучение процедурам, механизмам профессиональной деятельности. Эти задания зачастую носят тренировочный характер. Обучение и работа по ним зависит от Вашей

подготовленности. Формирующий цикл включает в себя: повторение учебного материала, отработку, самостоятельное выполнение. Таким образом, происходит овладение приемами, механизмами, процедурами учебной деятельности, что подготавливает Вас к выполнению творческих заданий.

Творческие (развивающие) задания (С) формируют способность к осуществлению творческой деятельности, к самостоятельному выполнению заданий профессионального характера.

Все задания строились на разумном соотношении рационального и эмоционального, творческого и познавательного в процессе обучения.

Прежде чем приступить к выполнению заданий необходимо перевести текст с помощью словаря (незнакомые слова должны быть выписаны в словарь), затем прорабатываете задания А (это поможет лучше ориентироваться в тексте).

Задания В помогут повторить и усвоить пройденный лексический и грамматический материал.

Задания С подготовят Вас к выполнению сложных заданий., возможности реализовать приобретенные знания на практике.

Каждая часть заданий содержит следующие разделы:

1. А: подготовительные задания - активный словарь, состоящий из слов и выражений, а также список глаголов с управлением, подлежащих активному усвоению.

2. А: подготовительные задания - упражнения к активному словарю;

Представлены упражнения, направленные на предупреждение лексической интерференции, что достигается как путем сопоставления с русским языком, так и путем выявления оттенков значения и специфики употребления лексических единиц в современном немецком языке. Упражнения дают возможность правильно истолковать лексическое

значение многозначного слова, что в какой-то степени облегчает и понимание оригинальных текстов.

3. В: обучающие задания - перечень вопросов, отражающих содержание данного произведения;

Вопросы к каждой части служат для самостоятельной подготовки к занятиям по домашнему чтению, а также используются как студентами, так и преподавателями в ходе самого урока. Вопросы к тексту по своему характеру различны и могут послужить основой для проведения интересной дискуссии и свободного обмена мнениями по проблемам нравственного и идейного характера, которых касается автор.

4. С: творческие задания - темы для дискуссий, выступлений обобщающего характера;

Вопросы и темы помогают студентам во время самостоятельной подготовки сконцентрировать внимание на тех местах книги, которые должны быть тщательно изучены, постепенно подводят студентов к правильному пониманию содержания произведения. Материал используется студентами для подготовки выступлений на соответствующие темы и развернутых ответов на поставленные вопросы. После прочтения всей книги могут быть подготовлены доклады по темам, предложенным в разработке, с последующим их обсуждением в аудитории.



Erich Kästner

LEBENS LAUF IN WÖRTEN

Emil Erich Kästner wurde am 23. Februar 1899 als Sohn eines Sattlermeisters in Dresden geboren und wuchs in einfachen Verhältnissen auf. Ab dem Jahr 1906 besuchte er die Volksschule in Dresden. Danach, ab 1913, war er Schüler im Freiherr von Fletscherschen Lehrer-Seminar in Dresden. Erich Kästner war immer ein Primus in seiner Klasse, wie übrigens viele seiner späteren autobiographischen Hauptpersonen in seinen Romanen. Die Familie hatte ständig große Geldprobleme. Das war einer der Gründe, dass er Lehrer werden wollte, da dies ein sehr kostengünstiger Ausbildungsweg war. Später schrieb er über diese Zeit: "Ich war kein Lehrer, sondern ein Lerner. Ich wollte nicht lehren, sondern lernen. Ich hatte Lehrer werden wollen, um möglichst lange Schüler bleiben zu können."

1917 wurde er im Alter von 19 Jahren, ein Jahr vor dem Abitur, zum Krieg eingezogen. Da er ein Herzproblem hatte, wurde er ins Lazarett überwiesen und es kam nicht mehr zu einem Fronteinsatz, da der Krieg 1918 beendet wurde. Nach Abschluss seines Abiturs erhielt er das Goldene Stipendium in Dresden. 1919 ging er zu einem Germanistik- und Theatergeschichtestudium nach Leipzig. Jetzt wollte er Regisseur werden. Mit Nebenjobs als Journalist und Theaterkritiker konnte er sein Studium selbst finanzieren. Schon damals schrieb er Gedichte und Theaterkritiken im Rahmen seines Studiums. Er verließ Leipzig und ging für ein Semester nach Rostock, danach nach Berlin.

Im Jahr 1925 promovierte er mit dem Thema "Die Erwiderung auf Friedrich des Großen Schrift ‚De la littérature allemande‘" zum Dr. phil. Von 1925 an arbeitete Erich Kästner bei der „Neuen Leipziger Zeitung“ und schrieb auch Kritiken für andere Zeitungen. Mit dem ersten selbstverdienten Geld leistete er sich und seiner Mutter eine Reise in die Schweiz. Sein Studium konnte

schließlich abgeschlossen werden. Nach dem Abschluss des Studiums ging Kästner als Theaterkritiker nach Berlin, das zu dieser Zeit als intellektuelle Hochburg für Literaten galt. Dort begann seine Karriere als erfolgreicher Schriftsteller. In Berlin verfasste er als freier Journalist und Gesellschaftskritiker mit Erich Ohser, einem Karikaturisten, spitze Bemerkungen über Politiker. Beide lebten von der Hand in den Mund, und als sie genug Geld hatten, reisten sie nach Paris und Moskau.

Unter anderem schrieb er Beiträge für die von Karl von Ossietzky herausgegebene Zeitschrift "Die Weltbühne", für die auch noch Ernst Toller und Lion Feuchtwanger arbeiteten. Seine ersten Gedichtbände wie "Herz auf Taille" oder "Lärm im Spiegel" veröffentlichte Erich Kästner in den Jahren 1928 und 1929. 1928 verfasste Kästner „Emil und die Detektive“, „Pünktchen und Anton“, sehr beliebte Kinderbücher, im Jahre 1931 den Roman „Fabian“ und wurde in den PEN-Club gewählt, wo er später Präsident des deutschen Zweiges wurde.

1933 kamen die Nationalsozialisten an die Macht und seine Bücher wurden zusammen mit den Büchern von Brecht, Döblin, Mann, Tucholsky u.a.m. öffentlich mit den Worten: "Gegen Dekadenz und moralischen Zerfall! Für Zucht und Sitte in Familie und Staat!" verbrannt. Nach dem Reichstagsbrand im Februar 1933 hielt er sich auf einer Ferienreise in Zürich auf. Gegen den Rat vieler Freunde ging er nach Deutschland zurück. "Ein Schriftsteller muss mit seinem Volk das Schicksal tragen, [...] um darüber zu schreiben." Er blieb sein ganzes Leben lang ein überzeugter liberaler Demokrat und Pazifist. Im September 1934 wurde sein Konto gesperrt und am nächsten Tag wurde er verhaftet, verhört und bald wieder freigelassen. Die Nationalsozialisten versuchten ihn für ihre Seite zu gewinnen, als Chefredakteur einer Anti-Emigranten Zeitung in der Schweiz, doch er lehnte ab.

Ab 1934 herrschte ein Publikationsverbot von Kästner im Inland, seine Bücher konnten aber im Ausland gedruckt werden. Der Atrium-Verlag in Basel veröffentlichte seine Bücher, die in der Zeit entstanden, bis auch die Möglichkeit der Auslandspublikationen eingeschränkt wurde. So entstanden, natürlich nur unter Zensur, „Das fliegende Klassenzimmer“ (1933), „Drei Männer im Schnee“ (1934), „Die verschwundene Miniatur“ (1935), „Doktor Erich Kästners lyrische Hausapotheke“ (1936), „Georg und der Grenzverkehr“ (1938).

1937 wurde er ein weiteres Mal lange verhört, wurde aber noch einmal freigelassen. Im Jahr 1942 lieferte er das Drehbuch zum Ufa-Film "Die Abenteuer des Barons von Münchhausen" ab. Im gleichen Jahr wurde ihm ein Schreib- und Publikationsverbot auferlegt. Doch auch dies konnte den

Schriftsteller nicht zur Emigration bewegen. Diesem Verbot folgten Verhaftungswellen, bei denen sich Erich Kästner bei Freunden und Verwandten in Dresden versteckte. Sein Freund Erich Ohser wurde 1944 verhaftet und nahm sich in der Gefängniszelle das Leben. Nach der Bombardierung von Dresden, wo seine Eltern immer noch lebten, floh Kästner aus Berlin.

Seine neue Heimat wurde München. Hier wirkte er zunächst bei einem neuen Kabarett mit. Im Jahr 1945 gründete Kästner das Kabarett "Die Schaubude" in München mit und wurde Redakteur für das Feuilleton der Münchener "Neuen Zeitung". 1946 gab er die Zeitschrift "Pinguin. Für junge Leute" heraus, und es erschien seine Gedichtauswahl "Bei Durchsicht meiner Bücher". Sein Stück "Zu treuen Händen" wurde 1949 uraufgeführt. Hier, in München schrieb Kästner zahlreiche Lieder, Hörspiele und Reden, die sich mit dem Nationalsozialismus auseinandersetzten.

Er schrieb Gedichte und Texte, die er schon lange in seinem Kopf geformt hatte. Als Zusammenfassung wurde 1948 „Der tägliche Kram“ veröffentlicht, der seine Aufsätze, Gedichte, Kritiken usw. enthielt. 1949 entstanden die Kinderbücher „Das doppelte Lottchen“, das später mehrmals verfilmt wurde, und "Die Konferenz der Tiere". 1951 wirkte Erich Kästner bei dem Kabarett "Die kleine Freiheit" mit. Kästner erhielt in dieser Zeit zahlreiche Auszeichnungen, z.B. 1957 den Büchnerpreis in Darmstadt und 1960 in Luxemburg die Hans-Christian-Andersen-Medaille, 1970 den Kulturprei der Stadt München.

Am 9. Mai 1951 starb die geliebte Mutter von Kästner, sie hatte große psychologische Probleme durch den Krieg bekommen. Kästner besuchte den Vater, zu dem er bisher kein gutes Verhältnis hatte, und dieser half ihm bei der Autobiographie „Als ich ein kleiner Junge war“ (1957). 1957 starb auch der Vater im Alter von 91 Jahren. Inzwischen zog Kästner in München in ein idyllisch gelegenes kleines Haus mit seinen drei Katzen. Hier entstand der Gedichtband „Die dreizehn Monate“ (1955), Kinderbücher über Münchhausen und die Schildbürger-Streiche und „Don Quichotte“ (1956), „Die Schule der Diktatoren“(1957).

Die Bundesrepublik ehrte ihn 1959 mit dem Großen Bundesverdienstkreuz. Kästners Aufzeichnungen in seinem Tagebuch in der Zeit von März bis August 1945 erschienen im Jahr 1961 als Buchform unter dem Titel "Notabene 45". Zwei Jahre später erschien der Kinderroman "Der kleine Mann". Im Jahr 1964 veranstaltete das Goethe-Institut in der Internationalen Jugendbibliothek in München eine Kästner-Ausstellung, die auch in Stockholm und Kopenhagen stattfand.

Sein ganzes Leben lang hatte Kästner Probleme mit der Gesundheit. 1961 stellte man Tuberkulose fest. Auf Anraten seines Arztes verließ er die Stadt und wohnte 1963 und 1964 in einem Sanatorium am Luganer See. Am 29. Juli 1974 erlag er seinen Krankheiten im Alter von 75 Jahren in der Klinik Neuperlach. 1999 wurde zu Kästners 100. Geburtstag in Berlin und München eine große Kästnerausstellung eröffnet. Diese Ausstellung wurde gemeinsam vom Deutschen Historischen Museum Berlin und dem Münchener Stadtmuseum erarbeitet. Der von der Erich-Kästner-Gesellschaft in München verliehene Erich-Kästner-Preis wurde u.a. an Peter Rühmkorf (1979) und Loriot (1984) vergeben.

ZITATE VON ERICH KÄSTNER

„Das Gewissen ist fähig, Unrecht für Recht zu halten, Inquisition für Gottwohlgefällig und Mord für politisch wertvoll. Das Gewissen ist um 180 Grad drehb
„Wenn ein Kolonialwarenhändler in seinem kleinen Laden so viele Dummheiten und Fehler machte wie die Staatsmänner und Generäle in ihren großen Ländern, wäre er in spätestens vier Wochen bankrott.“
„Erinnerungen an schönere Zeiten sind kostbar wie alte goldene Münzen. Erinnerungen sind der einzige Besitz, den uns niemand stehlen kann und der, wenn wir sonst alles verloren haben, nicht mitverbrannt ist.“
„An allem Unfug, der passiert, sind nicht etwa nur die schuld, die ihn tun, sondern auch die, die ihn nicht verhindern.“
http://www.zitate-online.de/literaturzitate/ http://zitate.net/zitate

LEBENS LAUF IN DATEN

23. Februar 1899	Erich Kästner wird in Dresden als Sohn der späteren Friseurin Ida Kästner und des Sattlermeisters Emil Richard Kästner geboren. Zu seiner Mutter hat er Zeit ihres Lebens ein sehr enges Verhältnis; mehr als 30 Jahre lang schreiben sie sich fast täglich Briefe.
ab 1906	Besuch der Volksschule in Dresden.
1913	Eintritt in das Freiherrlich von <u>Fletscher'sche</u> Lehrer-Seminar in

	Dresden.
1917	Kästner nimmt als Soldat am <u>Ersten Weltkrieg</u> teil und kehrt mit schwerem Herzleiden zurück
1918	Entlassung aus dem Heeresdienst. Abschlusskursus im Strehleiner Lehrerseminar.
1919	Hospitant im König-Georg-Gymnasium. Erste Gedichtveröffentlichungen in der Schülerzeitung des Gymnasiums. Kästner besteht das Kriegsabitur mit Auszeichnung und erhält das Goldene Stipendium der Stadt Dresden. Studienbeginn in Leipzig - später auch Rostock und Berlin - mit den Fächern Germanistik, Geschichte, Philosophie und Theatergeschichte.
1922	Neben dem Studium Anstellung an der "Neuen Leipziger Zeitung".
1925	Promotion zum Dr. phil mit dem Thema „Die Er widerungen auf Friedrichs des Großen Schrift "De la littérature allemande"“.
1927	Aufgrund der Veröffentlichung eines erotisch relativ freizügigen Gedichts, wird Kästner von der "Neuen Leipziger Zeitung" entlassen und zieht nach Berlin. Dort arbeitet er als Theaterkritiker und freier Mitarbeiter bei verschiedenen Zeitungen, unter anderem der pazifistischen "Weltbühne", die von <u>Carl von Ossietzky</u> herausgegeben wird und für die eine Reihe prominenter Schriftsteller, wie <u>Lion Feuchtwanger</u> und <u>Ernst Toller</u> , schreiben.
ab 1928	Kästner veröffentlicht erste Gedichtbände: "Herz auf Taille" (1928), "Lärm im Spiegel" (1929) sowie zeitkritische, politisch-satirische Gedichte und Texte für das Kabarett.
ab 1929	Veröffentlichung von Kinderromanen wie "Emil und die Detektive" (1929), "Pünktchen und Anton" (1931), "Der 35. Mai" (1931) und "Das fliegende Klassenzimmer" (1933). "Emil und die Detektive" gehört zu Kästners erfolgreichsten Werken; es wird in 24 Sprachen übersetzt und verfilmt.
1933	Verbot und <u>Verbrennung</u> verschiedener Arbeiten von Kästner durch die <u>Nationalsozialisten</u> : die Gedichtbände "Herz auf Taille" (1928), "Ein Mann gibt Auskunft" (1930), "Gesang zwischen den Stühlen" (1932) und sein satirischer Roman "Fabian" (1931). In diesen Büchern wendet sich Kästner mit treffsicherem Witz gegen spießbürgerliche Moral, Militarismus und Faschismus. Kästner wird erstmals von der <u>Geheimen Staatspolizei</u> verhaftet.
1937-1940	Kästner wird wiederholt verhaftet, aber immer wieder freigelassen.
1942	Unter Pseudonym schreibt Kästner das Drehbuch für den Ufa-Jubiläumsfilm "Münchhausen". Kästner erhält totales Schreibverbot durch die Nationalsozialisten. Dennoch emigriert er nicht. Seine Romane "Drei Männer im Schnee" (1934), und "Georg und die Zwischenfälle" (1938) können nur im Ausland veröffentlicht werden.

1944	Nach der Zerstörung seiner Wohnung durch Bombenangriffe zieht Kästner mit seiner langjährigen Lebensgefährtin Luiselotte Enderle zusammen. Sie dient als Vorbild für die Mutter Luiselotte der Zwillinge in "Das doppelte Lottchen".
1945	Mitarbeit beim Kabarett "Die Schaubude" in München. Leitender Redakteur des Feuilletons der "Neuen Zeitung" in München. Seine Stellvertreterin ist Luiselotte Enderle.
1946	Herausgeber der Zeitschrift "Pinguin. Für junge Leute". Publikation der Gedichtauswahl "Bei Durchsicht meiner Bücher", seinem ersten Buch nach Kriegsende.
1947	Reise zum Internationalen PEN-Kongress in Zürich
1949	Uraufführung des Bühnenwerks "Zu treuen Händen". Veröffentlichung der Kinderbücher "Das doppelte Lottchen" und "Die Konferenz der Tiere".
1951	Gründung des Kabarets "Die kleine Freiheit" in München
1951-1962	Präsident des Westdeutschen PEN-Zentrums.
1956	Verleihung des Literaturpreises der Stadt München.
1957	Uraufführung des Dramas "Die Schule der Diktatoren". Auszeichnung mit dem Georg-Büchner-Preis. Geburt seines Sohnes Thomas, der bei seiner Mutter Friedl Siebert in Berlin aufwächst.
1958	Rede zum 25. Jahrestag der Bücherverbrennung auf dem PEN-Kongress in Hamburg.
1959	Auszeichnung mit dem Großen Bundesverdienstkreuz.
1961	Publikation von "Notabene 45: Ein Tagebuch", nach Tagebuchaufzeichnungen Kästners aus der Zeit von März bis August 1945.
1963	Publikation von "Der kleine Mann", einem Roman für Kinder.
1964	Eröffnung der Kästner-Ausstellung des Goethe-Instituts in der Internationalen Jugendbibliothek in München. Die Ausstellung geht im Anschluss unter anderem nach Stockholm und Kopenhagen.
1970	Kästner erhält den kulturellen Ehrenpreis der Stadt München
29. Juli 1974	Erich Kästner stirbt im Alter von 75 Jahren in München.
1999	Große Kästnerausstellung " <u>Die Zeit fährt Auto. Erich Kästner zum 100. Geburtstag</u> " in Berlin und München. Die Ausstellung wurde gemeinsam vom Deutschen Historischen Museum Berlin und dem Münchner Stadtmuseum erarbeitet.

GEDICHTE VON ERICH KÄSTNER

Kurzgefasster Lebenslauf

Wer nicht zur Welt kommt, hat nicht viel verloren.
Er sitzt im All auf einem Baum und lacht.
Ich wurde seinerzeit als Kind geboren,
eh ich's gedacht.

Die Schule, wo ich viel vergessen habe,
bestritt seitdem den grössten Teil der Zeit.
Ich war ein patentierter Musterknabe.
Wie kam das bloss? Es tut mir jetzt noch leid.

Dann gab es Weltkrieg, statt der grossen Ferien.
Ich trieb es mit der Fussartillerie.
Dem Globus lief das Blut aus den Arterien.
Ich lebte weiter. Fragen Sie nicht, wie.

Bis dann die Inflation und Leipzig kamen;
Mit Kant und Gotisch, Börse und Büro,
mit Kunst und Politik und jungen Damen.
Und sonntags regnete es sowieso.

Nun bin ich zirka 31 Jahre
Und habe eine kleine Versfabrik.
Ach, an den Schläfen blühn schon graue Haare,
Und meine Freunde werden langsam dick.

Ich setze mich gerne zwischen Stühle.
Ich säge an dem Ast, auf dem wir sitzen.
Ich gehe durch die Gärten der Gefühle,
die tot sind, und bepflanze sie mit Witzen.

Auch ich muss meinen Rucksack selber tragen!
Der Rucksack wächst. Der Rücken wird nicht breiter
Zusammenfassend lässt sich etwas sagen:
Ich kam zur Welt und lebe trotzdem weiter.

Sachliche Romanze

Als sie einander acht Jahre kannten
(und man darf sagen: sie kannten sich gut),
kam ihre Liebe plötzlich abhanden.
Wie andern Leuten ein Stock oder Hut.
Sie waren traurig, betrogen sich heiter,
versuchten Küsse, als ob nichts sei,
und sahen sich an und wußten nicht weiter.
Da weinte sie schließlich. Und er stand dabei.

Vom Fenster aus konnte man Schiffen winken.
Er sagte, es wäre schon Viertel nach Vier
und Zeit, irgendwo Kaffee zu trinken.
Nebenan übte ein Mensch Klavier.

Sie gingen ins kleinste Cafe am Ort
und rührten in ihren Tassen.
Am Abend saßen sie immer noch dort.
Sie saßen allein, und sie sprachen kein Wort
und konnten es einfach nicht fassen.

Wieso warum?

Warum sind tausend Kilo eine Tonne?
Warum ist drei mal drei nicht sieben?
Warum dreht sich die Erde um die Sonne?
Warum heißt Erna Erna statt Yvonne?
Und warum hat das Luder nicht geschrieben?

Warum ist Professoren alles klar?
Warum ist schwarzer Schlips zum Frack verboten?
Warum erfährt man nie, wie alles war?
Warum bleibt Gott grundsätzlich unsichtbar?
Und warum reißen alte Herren Zoten?

Warum darf man sein Geld nicht selber machen?
Warum bringt man sich nicht zuweilen um?
Warum trägt man im Winter Wintersachen?
Warum darf man, wenn jemand stirbt, nicht lachen?
Und warum fragt der Mensch bei jedem Quark: WARUM?

DRESDEN IST DIE HEIMATSTADT VON ERICH KÄSTNER

Erich Kästner wurde am 23. Februar 1899 in der Dresdner Neustadt geboren. In seinen Kindheitserinnerungen „Als ich ein kleiner Junge war“ beschreibt Kästner seine Kindheit in der Dresdner Neustadt, auf die er glücklich zurück blickt: „Wenn es zutreffen sollte, dass ich nicht nur weiß, was schlimm und hässlich, sondern auch, was schön ist, so verdanke ich diese Gabe dem Glück, in Dresden aufgewachsen zu sein.“

Das Erich-Kästner-Museum befindet sich im Haus von Kästners Onkel Franz, der ehemaligen Villa Augustin. In der Villa seines Onkels verbrachte der Autor den größten Teil seiner Kindheit. Heute stehen natürlich Leben und Werk des Autors im Mittelpunkt des „Mikro-Museums“.

An seinem Geburtshaus, der Königsbrücker Straße 66, erinnert heute eine Gedenktafel an den großen Sohn der Stadt. Kästner bezeichnet sich selbst als "ein Kind der Königsbrücker Straße", in der Tat hat er hier in mehreren Häusern (Nr.66, 48,38) gewohnt. Noch heute prägen die vier bis fünfstöckigen Gründerzeithäuser mit ihren teilweise prächtigen Fassaden das Bild der Straße. Im oberen Teil hat sie zudem ihren Alleencharakter bewahrt.

Auch der Schulweg des Jungen ist nahezu unverändert: „Die 4. Bürgerschule in der Tieckstraße, unweit der Elbe, war ein vornehm düsteres Gebäude mit einem Portal für Mädchen und einem für die Knaben“, erinnert sich der Dichter.

An Kästner erinnert zudem am Albertplatz, den Kästner gerne aus dem Garten des Hauses seines Onkels beobachtete ("Am liebsten hockte ich dann auf der Gartenmauer und schaute dem Leben und Treiben auf dem Albertplatz zu. Die Straßenbahnen, die nach der Altstadt, nach dem Weißen Hirsch, nach dem Neustädter Bahnhof und nach Klotzsche und Hellerau fahren hielten dicht vor meinen Augen, als täten sie's mir zuliebe.") eine Bronzestatue. 37 Bücher liegen unter dem Hut des Kästner- Denkmals und noch zwei daneben, all die Werke, die er geschaffen hat.

Erich-Kästner-Denkmal

Lage: Bronze-Denkmal an der Nordseite des Albertplatzes (vor dem Café Kästner)

Entstehungszeit, Künstler: 1987, Wolf-Eike Kuntsche

Kästner-Bronzefigur (zeigt Erich Kästner als Jungen)

Lage: auf einer Mauer an der Westseite des Albertplatzes nahe der Villa Augustin (wo Erich Kästner als Kind gespielt haben mag)

Entstehungszeit, Künstler: 1999, Mathyas Varga(Ungarn) (Ungarn)



**AUFGABE
N ZUR
HAUSLEK
TÜRE:
ERICH
KÄSTNER
«DAS
FLIEGEND**

E KLASSENZIMMER



Aufgaben zur 1. Abteilung des Vorwortes

Aktiver Wortschatz

- in Strömen fallen (der Schnee)
- beim besten Willen; Rat wissen
- der Zug fuhr los; am Fuße der Zugspitze
- sich rudern lassen
- mitten in Dat
- in allen Farben Blühen
- sich gut leiden können
- am Rande Gen.
- j-n in Verdacht haben
- man muß sich zu helfen wissen
- von weitem hören
- von ferne läuten

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus der 1. Abteilung des Vorwortes an!

enthalten Akk, warten auf Akk, treten an Akk, zunicken Dat, erkennen Akk, unterdrücken Akk, lösen Akk, ärgern Akk, gießen Akk, sich verneigen vor Dat, taufen Akk, heben Akk, senken Akk, anzünden Akk, hinaufschauen zu Dat, abholen Akk, es gibt Akk, sich verabschieden von Dat

2. Informieren Sie sich im Lexikon über den Schriftsteller Erich Kästner! Erzählen Sie anderen aus Ihrer Lerngruppe darüber!

3. Welche landeskundliche Information können wir aus der 1. Abteilung des Vorwortes schöpfen?

4. Wie beurteilen Sie die Verhältnisse zwischen der Mutter und der Sohn, äußern Sie sich dazu und begründen Ihre Meinung!

5. Beschreiben Sie die Landschaften in Oberbauern!



6. Welche neuen Freunde gewinnt der Autor? Was halten Sie von ihnen?

7. Fassen Sie den Inhalt der 1. Abteilung des Vorwortes zusammen!
Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

8. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Ерих Кестнер собирался написать рождественскую историю ещё 2 года тому назад. Итак, однажды было решено поехать куда-нибудь в горы, т.к. при всём желании невозможно было сочинить рождественскую историю в разгар летнего сезона. Он простился со своей мамой и поехал на поезде в Баварию. Писатель снял номер в гостинице у подножия Цугшпитце. Он работал над своей книгой, смотрел на Цугшпитце, любовался снегом на вершине горы и Баварскими ландшафтами.

Aufgaben zur 2. Abteilung des Vorwortes

Aktiver Wortschatz

- Ununterbrochen lustig sein
- von ganzem Herzen
- es kommt darauf an, dass...
- das Missverständnis
- über den Ozean fahren
- freundlich sein zu Dat
- j-m auf die Backen klopfen
- j-m zum Besten dienen (Möge es dir zum Besten dienen)
- an Land gehen
- an Bord kommen
- j-n an der Hand halten
- von Zeit zu Zeit
- sich Dat den Kopf zerbrechen (ohne sich weiter den Kopf zu zerbrechen)
- wach liegen
- etw Akk (den Verlust, den Tod, den Schmerz, die Enttäuschung) verwinden können
- Die Sache ging noch halbwegs gut aus (Die Sache wird gut oder schlecht ausgeht)
- dem Missgeschick fest ins Auge blicken
- schief gehen
- zu Besuch kommen

▪ Feierabend machen

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus der 2. Abteilung des Vorwortes an!

halten Akk für Akk, sich ärgern über Akk, bitten Akk um Akk, vergessen Akk, versprechen Dat etw zu tun, trauen um Akk, trauen über Akk, nennen Akk + Akk, abholen Akk von Dat, ankommen in Dat, blicken auf Akk, j-n loswerden wollen, antun Dat, zufügen Dat, glauben Dat, gut sein zu Dat, sich unterhalten mit Dat, anschauen Akk, beginnen mit Dat, aufhören mit Dat, betonen Akk, weh tun Dat, gewinnen Akk, einfallen Dat, erlauben Dat, betrachten Akk

2. Schreiben Sie Adjektive heraus, die uns helfen können, das Äußere eines Menschen zu beschreiben!

3. Kindertränen sind nicht kleiner und wiegen schwerer als die Tränen der Großen. Nehmen Sie die Stellung zu den Worten des Autors!

4. Welches Unglück hat der Junge Jonathan Trotz erlebt? Wer hat ihn in



dieser Zeit unterstützt?

5. Was versteht der Autor unter dem Begriff „der Ernst des Lebens“?
Welche Ratschläge gibt er den Lesern? Würden Sie seine Ratschläge befolgen?

Verwenden Sie dabei folgende Stichwörter:

die Meinung teilen; sich anschließen Dat; sich Dat etw. vorstellen;
betonen; geraten in Akk; dem Missgeschick fest in Auge blicken lernen;

Pech haben; die Ohren steifhalten; ernst nehmen Akk; etw hart im Nehmen werden; der Schicksalsschlag; das Schicksal annehmen, tragen; von Schicksalsschläger getroffen werden; kein leichtes Schicksal haben; den Schicksalsschläger entgegen lernen; es kommt darauf an, dass...; widerstehen Dat; Widerstand leisten; leiden unter Dat; bewahren Akk vor Dat.

6. Womit beginnt Ihr Ernst des Lebens? Äußern Sie sich dazu!

7. Erklären Sie an Hand des Wörterbuches das Wort „das Internat“. Wozu diente es? Wie sah ein typisches Internat an?

8. Fassen Sie den Inhalt der 2. Abteilung des Vorwortes zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

9. Übersetzen sie ins Deutsche!

С каждым человеком может произойти несчастье. Не каждый может противостоять ударам судьбы. Но мальчика по имени Джонатан можно считать смелым ребёнком. Всё дело в том, что родители хотели от него отделаться. Сначала ему даже в голову не пришло, что он попал в беду. Он не хотел об этом ни с кем разговаривать, ни у кого не просил помощи. В глубине души он надеялся на чудо. Только позже он узнал, какую боль ему причинили родители. Эту обиду он не мог забыть всю свою жизнь.

Aufgaben zum 1. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- zu Ende sein
- die Tüte
- Gartenwache haben
- Probe haben
- mit aller Kraft
- würdig schreiten

- der Hügel
- einem Gerücht nach
- alljährlich
- ein Mittagsschläfchen haben
- der Hausmeister
- die Einbahn, die Prügelei
- sich nach oben stauen
- der Fenstersimsen
- Schritt für Schritt
- den Atem anhalten
- am Ziel sein
- in die Hände klatschen
- j-n auf den Arm nehmen
- begeistert sein
- bescheiden sein
- vorziehen
- spöttisch sein
- der Titel
- der Bühnenmaler
- der Boxer
- geschert sein
- mit den Achseln zucken
- sich auf die Zehen stellen
- den Kopf schütteln
- in die Tasten heben
- hochnäsig sein
- der Stübenälteste
- auskneifen, einen Sinn haben
- murmeln
- beiseite stießen
- j-m blieb vor etw die Spucke weg
- zu Hilfe eilen
- sich an die Bestimmungen halten
- sich verzerren
- j-m etw zuliebe tun
- der Studienrat

- an Ort und Stelle abhalten
- die Leihgebühr
- der Verlauf
- der Weltuntergang
- der Sterndeuter
- die Erdachse
- mit eigenen Augen feststellen
- etw j-m im Halse stecken bleiben
- im Gesicht bluten
- an einer Hand bluten
- zerrissen sein
- verprügelt aussehen
- zum Korrigieren bringen
- der Zaun

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus dem 1. Kapitel an!

kramen Akk aus Dat, flüstern Akk, sich besorgen Akk bei Dat, ausstatten mit Dat (ausgestatten sein mit Dat), hinaufschritten zu Dat, hinaufsteigen zu Dat, verwandeln in Akk, zuschauen Dat, erwidern Dat, entgegen halten Akk Dat, betreten Akk, sich borgen bei Dat, aufhören mit Dat, halten an Dat, stehen um Akk herum, treten an Akk, halten an Akk, sich beschweren bei Dat über Akk, bestehen auf Akk, bestehen aus Dat, darstellen Akk, leihen Akk bei Dat, befragen Akk, landen Dat, ausfragen Akk über Akk, sich erkundigen nach Dat, existieren Akk, auslachen Akk, folgen Dat, feiern Akk, stolpern über Akk, j-m schwirrig sein, überfallen Akk, gefangennehmen Akk

2. Erklären Sie an Hand des Wörterbuchs folgende Wörter: der Externe, der Primaner, der Oberklassianer, der Sextaner, der Quintaner, der Stubenälteste.

3. Wie verbrachte die Schuler ihre Freizeit?

4. Wer nahm an der Aufführung des Weihnachtsstücks teil?

5. Wer war an dem Streit in der Turnhalle schuld? Begründen Sie ihre Meinung!

6. Aus wie viel Arten bestand das Weihnachtsstück? Wovon war die Rede im jedem Akt?

7. Was geschah am Ende der Probe?

8. Fassen Sie den Inhalt des 1. Kapitel zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

9. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Репетиция уже подходила к концу и в это время дверь в спортзал резко открылась. Ребята замерли от неожиданности, когда они увидели своего одноклассника Фридолина. Его костюм был разорван. Его лицо и рука кровоточили. Ребята поняли, что что-то случилось. Оказалось, на него и Кройцкама по дороге домой напали реалисты. Они захватили Кройцкама в плен. Тетради, которые он нёс на проверку домой своему отцу, учителю немецкого языка, они тоже забрали. Фридолин сумел убежать. Ребята поняли, что действовать надо незамедлительно.

10. Bilden Sie Sätze oder eine Situation mit folgenden Wendungen!

einem Geruch nach, mit den Achseln schütteln, sich beschweren bei Dat über Akk, drohen j-m mit Dat, sich erkundigen nach Dat bei Dat, j-m das Wort abschneiden.

Aufgaben zum 2. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- sich in Gras legen
- Umtausch ausmachen

- mutterseelenallein sein
- Klavierunterricht geben
- viel Unglück im Leben haben
- von Anfang an
- Rat holen bei Dat
- mit dem Spitznamen
- gerecht sein
- das Gefühl haben
- eine Weile schweigen
- von einem Fuß auf den anderen treten
- Nachhilfestunde geben (lassen)
- offen gestanden
- ein Angsthase sein
- keine Ahnung haben
- sich Dat die Finger reiben
- den Kopf senken
- Heimweh haben
- mit der Klaren
- beruhigenden Stimme
- das Wort ergreifen
- es ist ein Streit zwischen
- Krach machen
- binnen 3 Tagen
- ins Wort fallen
- den Vortrag schließen
- ich wette

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus dem 2. Kapitel an!

Angst haben vor Dat, überfallen Akk, nennen Akk + Akk, gern mögen + Akk, enthalten Akk, fertig sein mit Dat, besitzen Akk, legen Akk, sich legen Akk, beschweren Akk, besorgen Akk, anschauen Akk = ansehen Akk, überraschen Dat, leid tun Dat, anziehen Akk, gleichgültig sein Dat, verehren Dat, brauchen Akk, trennen Akk von Dat, tauschen mit Dat, sich Dat etw abgewöhnen, sich Dat vornehmen etw zu tun, zutrauen Dat, sich

schämen für Akk vor Dat, empört sein über Akk, warten auf Akk, steigen auf Akk, sich halten an Akk, austauschen Akk gegen Akk, leiten Akk, gefangennehmen Akk, berichten Akk, ausführen Akk, vorschreiben Dat, verweigern Akk, sich beschweren bei Dat über Akk, verraten Akk, drohen Dat, verbinden Dat, sich betätigen an Akk, kennen Akk, brechen Akk, angehen Akk, stoßen auf Akk

2. Welche Landeskundliche Information können wir aus dem 2. Kapitel schöpfen? Erklären Sie folgende Wörter: der Scherbergarten; der Einsiedler; zu Weihnachten beschenken; die Realschule.

3. Wen mochten die Kinder gern und wie nannten sie diesen Menschen?

4. Warum verheimlichte den Nichtraucher den anderen seine Arbeitsstelle?

5. In welchen Fällen und warum wandten sich die Kinder an der Nichtraucher?

6. Für welchen Charakterzug schämte sich Uli? Was musste er sich abgewöhnen?

7. Wie wollten die Kinder die Situation mit Kreuzkamm und ihren Diktathefte klarmachen?

8. Welche Gründe hat der Überfall der Realschüler?

9. Warum vermutete Sebastian, dass der Nichtraucher ihren Lehrer Doktor Johann Bökh kannte?

10. Was halten Sie von dem Nichtraucher?

11. Fassen Sie den Inhalt des 2. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

12. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Особенно дети любили одного мужчину по прозвищу Некурящий. Они считали его своим другом и испытывали к нему уважение. Дети советовались с ним, когда попадали в трудное положение. Они полагали, что он один как перст и поэтому жалели его. И чтобы он не чувствовал себя одиноким на Рождество, они собрали деньги и купили ему несколько подарков. Мартин, у которого родители были бедны, не мог ему ничего подарить и тогда ему в голову пришла мысль, нарисовать для друга картину.

13. Bilden Sie Sätze bzw. eine Situation mit folgenden Verben!

sich schämen für Akk vor Dat; sich Dat abgewöhnen; brauchen Akk; gleichgültig sein Dat; sich beschweren bei Dat über Akk; stoßen auf Akk.

Aufgaben zum 3. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- Einen Gefallen tun Dat
- halt machen
- außer Atem
- wenigstens ausfindig machen
- das ist auch schon was werf
- die Sache geling auf dem Verhandlungswege
- das Heft zuklappen = zuschließen
- spätestens übermorgen
- wie ein Pfeil schießen
- mindestens
- um die Ecke biegen
- Stipendium kriegen = bekommen
- er lässt sich von niemandem was bieten
- im Recht sein
- sich benehmen
- sich Dat j-n zum Vorbild nehmen
- ein Geheimnis verraten

- im dritten Stock
- kann ich Akk mal sprechen?
- j-n eintreten lassen
- unwillig nicken
- den Kopf schütteln
- vor Staunen
- die Stirn runzeln
- sich Dat etw um den Arm binden
- das Taschentuch herausholen
- mit Hilfe Gen
- Aber zur Sache?
- eine einzige Bedingung
- unannehmbare Bedingungen
- gespannt warten auf Akk
- von dort aus, sich umsehen
- sich erschrocken umdrehen
- zurück lächeln, unter der Leitung Gen
- die eine Hälfte
- die andere Hälfte
- es ist doch wahr
- meinetwegen, einen Vertreter stellen
- wahrsinnig werden
- versuchen etw zu tun
- schief gehen

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus dem 2. Kapitel an!

zurufen Dat, einholen Akk, sich verlassen auf Akk, weismachen Dat, einladen Akk zu Dat, befriedigen Akk, abwarten Akk, recht haben mit Dat, begleiten Akk, gestehen Dat, halten Dat + Akk, betrachten Akk, beschäftigt sein mit Dat, zunicken Dat, sich freuen über Akk, verraten Akk, anblicken Akk, zeigen auf Akk, berücksichtigen Akk, befreien Akk, sich Dat verbitten Akk, erlauben Dat, anfangen mit Dat, verstecken Akk, erfüllen Akk, schreiben an Dat, zerreißen Akk, verbrennen Akk, versprechen Dat, auffordern Akk, denken an Akk, erledigen Akk, sich verbeugen vor Dat,

verlassen Akk, einsperren Akk, verlangen Akk, erwarten Akk, weisen auf Akk, bewachen Akk, besetzen Akk, verursachen Akk, raten Dat, veranstalten Akk, gewinnen Akk, aufstellen Akk

2. Wie handelten die Kinder aus dem Internat, nachdem Kreuzkamm mit ihren Diktatheften von Realschüler gefangengenommen worden war?

3. Was Neues haben wir über Martin erfahren?

4. Wer führte die Verhandlungen mit dem Anführer der Realschüler und wie verliefen sie?

5. Welchen Plan warf Martin ein, um Kreuzkamm zu befreien?

6. Wie beurteilte der Nichtraucher den Plan der Kinder (Billigte oder missbilligte er ihn?) Was schlug der Nichtraucher den Kindern vor, um den Streit beizulegen? (um die Sache zu erledigen)

7. Fassen Sie den Inhalt des 3. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

8. Übersetzen Sie ins Deutsche!

В последнее время друзья Отто и Антон вели себя враждебно по отношению друг к другу. Один из мальчиков по имени Антон выдал их большую тайную И Отто понял, что на него положиться нельзя. Антон долго думал об их ссоре и решил пойти к другу извиниться перед ним. Отто открыл дверь и неохотно позволил ему войти. От удивления Отто покачал головой, т.к. он не ожидал его здесь увидеть. Антон попытался с ним заговорить, но Отто только наморщил лоб. Антон искренне признался другу, что он был не прав и попросил прощения. Он пообещал никогда больше не предавать их дружбу.

9. Bilden Sie Sätze oder eine Situation mit folgenden Verben!

bewachen Akk, besetzen Akk, zurufen Dat, verursachen Akk, sich Dat verbitten Akk, verstecken Akk, befreien Akk, erledigen Akk, einsperren Akk, verlangen Akk.

Aufgaben zum 4. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- mit bösen Blicken einander messen, stattfinden
- flüchten
- verteidigungsfähig werden
- finster nicken, die Bedingungen annehmen
- auf alle Fälle
- schlimmstenfalls
- verhandeln
- der Anführer
- von rechts (von links)
- einander gegenüberstehen
- blitzschnell
- sich bücken
- dem Gegner Die Füße vom Boden fortzerren
- rücklings fallen
- vor Begeisterung
- vor Kälte
- vor Aufregung
- vor sich hinsagen
- vorsichtig sein
- zur Seite springen
- die Luft wurde ihm knapp
- 3 Schritte zurückspringen
- den Angriff erwarten
- sein Auge war geschwollen
- sich Dat die Hände reiben
- die Fäuste ballen
- die Fäuste senken
- die Fäuste heben
- völlig benommen sein
- j-n wieder zu sich bringen
- stehen bleiben
- voller Wut
- j-m die Hand schütteln

- über ganze Gesicht strahlen
- deinetwegen
- ein verlegenes Gesicht machen
- das Wort brechen
- ich bin ganz deiner Ansicht
- j-m den Gehorsam verweigern
- wenn ich das gewußt hätte
- mir ist es peinlich, Pech haben
- den Sachverhalt berichten
- das hat nicht den geringsten Sinn
- der Wortbrüchige
- Tränen traten ihm in die Augen
- Befehle erteilen (den Befehl geben)
- Hals- und Beinbruch, Kopf hoch
- ein verdutztes Gesicht machen
- an den Händen frieren
- aufklinken
- die Stufen hinuntersteigen
- schleichen
- mit einer Wäscheleine umwickeln
- kein Glied rühren können
- zuversichtlich entgegen
- die rechte (linke) Hand heben
- dem Jungen verging Hören und Sehen
- sich recken und dehnen
- Rücken an Rücken stellen
- fesseln
- ein Haufen Asche
- verbrennen
- das Tuch verknoten
- sich Dat die Hand reiben
- die Treppe hinaufsteigen
- j-m die Hand geben, ...
- als gälte es das Leben
- vorwärts stoßen Akk, auftauchen
- einzeln (in Scharen) fliehen
- standhalten
- bluten
- ein entschlossenes Gesicht ziehen
- j-m freien Abzug bewilligen
- anständig sein
- mit dem Daumen zeigen
- seine Wut an j-m auslassen

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen! Führen Sie Beispiele aus dem 4. Kapitel an!

einverstanden sein mit Dat, aufstellen Akk als Akk, hinübersehen zu Dat., annehmen Akk, siegen über Akk, gewinnen Akk, ausliefern Dat., behalten Akk, sich nähern Dat, packen Akk, nachgeben Dat.. freilassen Akk, losstürmen auf Akk (losrennen auf Akk), sich umdrehen zu Dat, schützen Akk, senken Akk, treffen Akk, heben Akk, vorbeisausehen an Dat, besprechen Akk, zunicken Dat, sich erkundigen nach Dat, zur Verfügung stellen Dat, mitteilen Dat, angreifen Akk, verachten Akk, aufpassen auf Akk, übernehmen Akk, verfolgen Akk, herantreten an Akk, sich verlassen auf Akk, gehorchen Dat, herausziehen Akk, sich beteiligen an Dat, riechen nach Dat, tasten Akk, zupfen an Dat, bemerken Akk, vernehmen Akk, sich wundern über Akk, sich wundern über Akk, sich schämen für Akk vor Dat, losbinden Akk, deuten in Akk, nachdenken über Akk, fragen Akk nach Dat, übergeben Dat Akk, einholen Akk, genügen Dat, zurufen Dat, übergehen zu Dat, entdecken Akk, loskommen auf Akk (zukommen auf Akk), trösten Akk, anblicken Akk

2. Beschreiben Sie den Zweikampf zwischen den Vertretern, die von den Realschülern und Gymnasiasten aufgestellt worden sind.

a) dem Freund (aus der Perspektive eines der Realschüler)

b) dem Nichtraucher (aus der Perspektive eines der Gymnasiasten)

Verwenden Sie dabei Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

3. Nehmen Sie Stellung zu Sebastians Worten „Du bist ein typisches Beispiel für den Konflikt den Pflichten“.

4. Welcher Plan wurde den Gymnasiasten von Martin angeboten? Wie beurteilen Sie ihn?

5. Wie begann die Schneeballschlacht und wer beteiligte sich an ihr?

6. Wo war Kreuzkamm eingesperrt? Wie behandelten die Realschüler den Gefangenen?

7. Auf welche Weise hatte Martin, Johnny und Matthias es erreicht, ihren Freund zu befreien?

8. Auf welches Problem stießen die Jungen in Egerlands Keller?

9. Wer gewann die Schneeballschlacht? Wie verhält sich der Autor zu dem Anführer der Realschüler und warum?



10. Fassen Sie den Inhalt des 4. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

11. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Несмотря на то, что Матиас выиграл поединок с Ваверкой, реалисты не хотели сдержать своё обещание и отдать Кроицкама и их тетради с диктантами. Они отказывались слушаться своего командира Егерланда. Егерланд был честным человеком и чувствовал себя неловко из-за своих друзей. Он предложил себя в качестве заложника. Но друзья Матиаса предложили ему присоединиться к его людям. Они предупредили, что скоро будут наступать. Дело уже нельзя было решить мирным путём (путём переговоров).

12. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Wendungen!

das Wort brechen, ein verlegenes Gesicht machen, wenn ich das gewusst hätte, den Sachverhalt berichten, Tränen traten ihm (ihr) in die Augen, vor sich hinsagen, seinetwegen, ihm (mir) ist es peinlich.

Aufgaben zum 5. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- der Heilige Abend
- aus einem Geschäft ins andere laufen
- keuchend bergan rennen
- zum Beruf gehören
- übers Meer fahren
- es ist schade um die Zeit
- auf und ab schreiten
- den Mut verlieren
- als woll er Feuer speien
- die Treppe hinaufsteigen
- honigsüß klingen
- die Miene verraten
- die Pfütze
- sich erheben
- der Ausnahmefall
- das Verlassen anordnen
- das Verlassen gestatten
- beurlauben
- fortgehen
- auf Erlaubnis von ...hin
- die Verantwortung übernehmen
- die Zuständige Instanz
- hinzufügen, das Haupt schütteln
- zur Korrektur bringen
- er hielt sich für unwürdig
- verletzt sein
- abbrechen
- das Gesicht verziehen
- ein Liste anlegen

- auf und ab gehen
- koste es
- was es wollte
- die Erlaubnis einholen
- sich umdrehen
- sich verbessern
- bekennen
- das Gefühl haben
- abschlagen
- entgegen
- sich beeilen
- einen Kaffeeklatsch machen
- das leise Gefühl haben
- auf den Zehenspitzen verschwinden
- die Geschichte handelt
- Heimweh haben
- sich verkriechen
- den weiten Weg rennen
- übertragen, zur Strafe entziehen
- durch die Stadt rennen
- ins Gebet nehmen
- sich einsperren lassen
- das Begräbnis
- den Kopf stützen
- fortfahren
- der Betrug
- was ihr Herz bedrückt
- eine Verbeugung machen
- gesenkten Kopfes gehen
- keine Ahnung haben
- zusammenzucken

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus dem 5. Kapitel aus.

sich senken auf Akk, emporsehen auf Akk, duften nach Dat, gehören zu Dat, sich nahern Dat, gleichen Dat, abschreiben von Dat, ähnlich sein Dat, erwarten Akk, denken an Akk, befehlen Dat, folgen Dat, verantwortlich sein für Akk, verweigern Akk, zuwiderhandeln Dat, fragen nach Dat, berichten Akk, überfallen Akk, sich melden Akk, befreien Akk, anblicken Akk, eintragen Akk, überreichen Akk Dat, billigen Akk, beurteilen Akk,

berücksichtigen Akk, blicken durch Akk, Vertrauen haben zu Dat, schuld sein an Dat, zustoßen Dat, ersparen Dat, entziehen Akk, einwenden gegen Akk, annehmen Akk, sich empören über Akk, aufgeregt sein mit Dat, warten auf Akk, ausüben Akk, bitten Akk um Akk, versprechen etw zu tun, sich anvertrauen Dat, bestrafen mit Dat, heiraten Akk, sterben an Dat, merken Akk, vertrauen Dat, kennen Akk

2. Was und wie erwartete die ganze Stadt mit Ungeduld?

3. Mit welchen Gefühlen näherten sich die Kinder der Schule?

4. Hatte der schöne Theodor irgendwelche Grund, um so hämisch mit den Jungen zu sprechen?

5. Wie erklärten die Jungen, dass sie die zuständige Instanz nach Erlaubnis die Schule zu verlassen nicht gefragt hatten?

6. Was wollte Martin vorhaben, um die Situation mit Diktatheften nicht zu beschweren?

7. Beschreiben Sie die Veränderung der Gefühle der Jungen während des Gesprächs mit Doktor Bökh!

8. Warum gingen die Jungen ohne Erlaubnis von Dr. Bökh fort? Wie erklärten sie das?

9. Welcher Strafe kriegen die Jungen? Was verstanden Sie dabei?

10 Mit wem und wann hatte die Geschichte gehandelt, die Dr. Bökh den Kinder erzählte?

11. a) Wie meinen Sie, ist es wichtig, jemanden im Leben zu haben, dem Sie immer vertrauen können?

b) Fast alle Leute leiden unter den Verrat Ihrer Freunde. Aber später unternehmen Sie etwas, um wieder einen Freund zu finden. Äußern Sie sich Ihre Meinung dazu!

12. Gelingt es Dr. Bökh, seinen Kindertraum in Erfüllung zu bringen?

13. Zu welcher Schlussfolgerung kam Johnny Trotz nach der Erzählung von Dr. Bökh über seine Kindheit und seine Jugend? Wie meinen Sie, warum nur er als erster darauf kam?

14. Fassen Sie den Inhalt des 5. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

15. Übersetzen Sie ins Deutsche!

В интернате были строгие правила. Согласно этим правилам дети не могли покинуть здание школы без разрешения кого-либо из членов учительского коллектива. Ребята убежали без разрешения, но у них была причина. Они не хотели бросать в беде своего товарища Руди Кройцкама, которого реалисты захватили в плен. Они решили освободить пленника. Это им удалось, уже поздно вечером они вернулись в интернат. Перед воротами ребят ждал их староста. Они поняли, что им вряд ли удастся избежать наказания.

16. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Wendungen!
das Heilige Abend, duften nach Dat, der Lebkuchen, auf und ab gehen (laufen), den Mut verlieren, das Gesicht verziehen, das Leise Gefühl haben, gesenkten Kopfes gehen.

Aufgaben zum 6. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- erledigen
- sich besinnen
- wieder erkennen
- fassungslos
- sich abspielen
- den Mund offen stehen bleiben Dat

- entschieden sagen (sein)
- das Folgende
- spätestens
- nach allen Seiten winken
- zum Gruß senken
- Geld verdienen
- ein und denselben Witz machen
- alljährlich
- raffiniert machen
- das Gesicht verziehen
- vollkommen erledigt sein
- an der Tür gehorchen
- der Beamter
- die Treppe hinunterrennen
- der Zwischenfall
- die Augen zukneifen
- die Augen aufschlagen
- wach liegen
- die Hexe
- das Gespenst
- der Umzug
- Obacht geben
- sich besänftigen
- nicht aufgewacht sein
- die Augen zumachen
- alle bis auf einen
- die Füße hoch ziehen.

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus dem 6. Kapitel an.

hinaufsteigen in Akk, anlegen Akk, eintragen in Dat, befestigen Akk mit Dat, anstarren Akk, sich einigen in Akk, sich verlassen auf Akk, sich losreißen von Dat, sich unterhalten mit Dat, denken an Akk, betrachten Akk, einfallen Dat, sich setzen an Akk, lagern Akk in Dat, zuhören Dat,

gefallen Dat, sich beugen zu Dat, Akk in Frieden lassen, besitzen an Dat, aufpassen auf Akk, sich ermüden von Dat, umbringen Akk, fehlen Dat, beweisen Akk, streuen Akk in Akk, sich fürchten vor Dat, sich gewöhnen an Akk, trösten Dat, schleichen zu Dat, loswerden Akk

2. Wie verbrachten die Kinder den Abend vor dem Zubettgehen?

3. Welcher Zukunft hatte Martin gemalt. Was bedeutete Geld für Martin? Warum nannte er das Bild „In zehn Jahren“?

4. Informieren Sie sich im Lexikon über die Maler Tizian, Rembrandt! Erzählen Sie anderen aus Ihrer Gruppe darüber!

5. Hatten die Obersekundaner Recht, dass sie so den Lehrer Grünkern ausgelacht hatten?

6. Nehmen Sie Stellung zur Aussage von Fritsche „Wir brauchen Lehrer, die sich entwickeln müssen, wenn sie uns entwickeln wollen.“

7. Endete der Abend ruhig, oder gab es einen Zwischenfall?

8. Was und warum machten die Primaner ein paar Tage vor Weihnachten?

9. Warum tröstete Uli den Kleinen?

10. Johnnys Meinung nach ist das Glück bis ins Unendliche verteilt. Und das Unglück auch... Aus welchem Grund kam er zu diesem Schluß?

11. Fassen Sie den Inhalt des 6. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

12. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Всё дети уважали и любили доктора Бёк. Они считали его справедливым человеком и хорошим учителем. В отличии от доктора

Бёка многие не уважали учителя Грюнкера. Ребята считали, что он преподаёт свой предмет не интересно. Им было всегда скучно на его уроке. Они хотели, чтобы учителя развивались сами, если они хотят развивать и воспитывать других. Учитель должен всегда быть примером для детей. Воспитание это очень трудная работа, которую надо выполнять с желанием и любовью к детям.

13. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Wörtern!

wiedererkennen, den Mund offenstehen bleiben Dat, entscheiden sagen (sein), das Gesicht verziehen, die Augen zumachen, gehörcnen an Dat.

Aufgaben zum 7. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- Bericht erstatten über Akk
- (keine) Ahnung haben (von Dat)
- guter Laune sein, steif gehen
- keine Miene verziehen
- den Kopf schütteln
- in Ohnmacht sinken (fallen)
- einen Gruß von j-m ausrichten
- j-n vergeht Hören und Sehen
- vor Schreck erstatten
- festen Boden unter den Füßen haben
- das Reisegeld
- der Gläubige (der Gläubiger)
- Widerstand lusten Dat
- einen Tiefen Seufzer ausstoßen.

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus dem 7. Kapitel an.

erschwert werden durch Akk, ausdrücken Akk, empfangen Akk, gestehen Dat, austieften zu Dat, betrachten Akk, darstellen Akk, anvertrauen Dat, verteidigen Akk, überfallen Akk, schimpfen auf Akk, vermissen Akk, aufpassen auf Akk, vergleichen mit Dat, verragen Dat, verhindern Dat, schuld sein an Dat, begehen Akk, zuflüstern Dat, aushalten Akk, krank werden von Dat, auffordern Akk, ansehen (anblicken) Akk, sich erkundigen bei Dat nach Dat, zulaufen auf Akk

2. Skizzieren Sie das Charakterbild von Professor Kreuzkamm!
3. Wie verhielt er sich seinem Sohn gegenüber?
4. Nehmen Sie Stellung zu den Worten von Herrn Kreuzkamm: „An allen Unfug, der passiert, sind nicht etwa nur die schuld, die ihn tun, sondern auch die, die ihn nicht verhindert.“ Begründen Sie Ihre Meinung am Beispiel aus dem Kapitel!
5. Was für eine Ankündigung teilte Uli in der Pause mit?
6. Was erhielt die Kinder vor dem Mittagessen?
7. Wohin machten die Kinder einen kleinen Spaziergang mit Dr. Bökh?
8. Welche Überraschung erlebte Doktor Bökh, als er den Nichtraucher sah?
9. Welchen Eindruck machte das Wiedersehen im Scherbergarten auf Martin und Johnny?
10. Fassen Sie den Inhalt des 7. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!
11. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Перед началом урока Мартин вышел в коридор, чтобы сообщить учителю немецкого языка проф. Кройцкаму о вчерашнем

происшествии. Все ученики считали профессора Кройцкама странным человеком. Он часто говорил смешные вещи, над которыми все смеялись, не моргнув глазом. Нельзя было понять, что он чувствовал в этот момент на самом деле, т.к. его выражение лица никогда не менялось. Но дети к этому уже привыкли и ценили его как хорошего и справедливого учителя.

12. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Verben!

verhindern Akk, verraten Akk, schuld sein an Dat, begehen Akk, verteidigen Akk.

Aufgaben zum 8. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- Unter keinen Umständen
- stecken bleiben
- es klappt
- (keine) Lampenfieber haben
- wie am Schnürchen gehen
- sich zusammenreißen
- fix und fertig sein
- Vermutungen äußern
- (keinen) Mut haben
- auf den Einfall kommen
- wie angewurzelt stehen bleiben
- besinnungslos liegen, den Regenschirm aufspannen
- den Puls fühlen
- große Tränen weinen
- Quetschungen an Dat haben
- Gehirnerschütterung haben
- ein Bein brechen
- feststellen
- sich Dat die Nase putzen
- j-m für voll nehmen

- das Herz stand ihm beinahe still
- j-m zumute werden
- sich zusammennehmen
- sich Dat den Kopf zerbrechen über Akk
- im Gegenteil
- die Zähne zusammenbeißen
- die Knie werden schwach,
- grüßen lassen
- keinen Zweck haben.

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen! Führen Sie Beispiele aus dem 8. Kapitel an.

achten auf Akk, aufstellen Akk, verziert sein mit Dat, beladen mit Dat, bevorstehen Dat, vorübergehen (vorbeigehen) an Dat, herantreten an Akk, schwindeln Dat, streicheln Akk, benachrichtigen Akk, alamieren Akk, los sein mit Dat (aber passieren Dat), imponieren Dat, umtauschen Akk, starren auf Akk

2. Wie verlief die vorletzte Probe zum „Fliegenden Klassenzimmer“? Mit welchen Gefühlen bereiteten sich die Kinder auf's Weihnachtsfest vor?

3. Warum verließ Uli seine Freunde heimlich? Hatte er Angst, dass sie ihn zurückhalten würden?

4. Worauf ist eine ungeheure Aufregung in der Turnhalle und auf dem Turnplatz zurückzuführen?

5. Wie reagierten die vier Freunde von Uli auf das Ereignis auf dem Turnplatz?

6. Was verursachte den Fallschirmabsprung und welche Folgen hatte er für den Verunglückten?

7. Was wollte Uli mit dieser Tat beweisen? Hatte sein Sprung irgendwelche Gründe?

8. Auf welchen Gedanken kam Doktor Bökh nach langen Überlegen?

9. Wie beurteilte Sie das Benehmen des Jungen? Billigen oder missbilligen sie es?

10. Warum war Martin so enttäuscht, nachdem er den Brief von der Mutter gelesen hatte?

11. Fassen Sie den Inhalt des 8. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

12. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Не говоря ни слова, Ули прошёл мимо ребят и подошёл к лестнице. Он поднялся вверх по лестнице, оглянулся и посмотрел вниз. Ули слегка качнулся, как будто у него закружилась голова, затем он раскрыл зонт и прыгнул вниз. Все стояли как вкопанные. Его лучшие друзья прибежали на спортплощадку слишком поздно и не смогли удержать его от этого безумного поступка. Матиас подбежал к Ули, встал на колени перед ним. Он гладил его по голове и плакал. Слёзы падали на бледное лицо друга. Матиас винил во всём себя.

13. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Wendungen!

j-m elend zumute sein, sich Dat den Kopf zerbrechen, keine Ausweg finden, die Zähnen zusammenbeißen, das Herz stand j-m beinahe still, keinen Sinn haben, versprechen Dat.

Aufgaben zum 9. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- der Mangel an Dat
- es kommt darauf an

- geschwätzig sein
- Mitleid haben mit Dat
- aus allen Wolken fallen
- etw in Frage stellen durch Akk
- verfallen auf Akk (auf den Gedanken)
- liegen an Dat (es liegt daran, dass...)
- Feuer und Flamme sein
- im Stich lassen
- unter einem Vorwand
- einen Respekt vor j-m kriegen
- mit sich und der Welt zufrieden sein
- sich aufregen
- Gute Besserung!
- ausmachen, der Briefkasten
- auf der Rückseite
- das Abitur machen
- sich nicht unterkriegen lassen
- j-m e-n Nachhilfeunterricht geben

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus!

fähig sein zu Dat, verzweifeln an Dat, liegen an Dat, sich schämen für Akk vor Dat, stören Akk bei Dat, nachdenken über Akk, auffallen Dat, fortfahren etw zu tun, leiden unter Dat an Dat, packen Akk an Dat, fehlen Dat an Dat, (sich) verbergen vor Dat, lauern auf Akk, riechen nach Dat, danken Dat für Akk, j-m weh tun, sich Dat etw gönnen, zunicken Dat, achten auf Akk, halten von Dat/für Akk, übernehmen Dat, Akk, halten Akk für Akk, sich erinnern an Akk, sich kümmern um Akk, zutrinken j-m (einander), zulächeln Dat, j-m einfallen, sich verlassen auf Akk, denken an Akk

2. Was verstand Sebastian unter dem Begriff „ein ängstlicher Mensch“?

3. Nehmen Sie ihre Stellung zu Erklärungen von Sebastian, dass jeder Mensch Fehler Schwächen haben kann.

4. Warum war Sebastian merkwürdig gesprächig? Was erlebte er in diesem Moment? Warum hatte er keinen dicken Freund? Haben Sie viele Freunde?

5. Womit war das Wohnzimmer № 9 zu vergleichen?

6. Welche traurigen Gedanken überkamen Martin vor dem Heiligen Abend?

7. Wen baten die Kinder um Hilfe, damit die Uraufführung nicht durchfallen würde?

8. Wie beeinflusste der Unglücksfall Uli?

9. Was beunruhigte Doktor Bökh nach dem Unfall mit dem kleinen Uli? Worauf machte er die Kinder aufmerksam?

10. Wo verbrachte der Justus den Abend? Warum bot er dem Nichtraucher eine Arbeitsstelle in Internat an?

11. Auf welche Weise versuchte Martin seine Mutter zu beruhigen? Was fühlte er selbst in Wirklichkeit? Haben Sie Mitleid mit ihm?

12. Fassen Sie den Inhalt des 9. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

13. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Роббер чувствовал себя достаточно комфортно в своём вагончике. В отличие от своего друга он не считал свои последние годы потерянными, т.к. у него было достаточно времени для чтения и размышлений. Он старался находить приятными даже самые простые вещи. Он согласился с предложением д-ра Бёка, работать в интернате в качестве врача, пока его маленькие друзья не получат аттестат зрелости. Деньги, карьеру и славу он считал детским лепетом.

14. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Wendungen!

Feuer und Flamme sein, im Stich lassen, das Herz schlug ihm bis zum Hals, aus allen Wolken stellen, e-n Respekt haben vor Dat, das Gesicht glänzte vor Dat, sich aufregen.

Aufgaben zum 10. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- das Interesse aufbringen für Akk
- an die Reihe kommen
- Rücksicht nehmen auf Akk
- die Angehörigen, aushalten
- er macht sich Dat nichts daraus
- der Brauch
- j-m Kummer machen
- Hals- und Beinbruch
- übers Herz bringen (er brachte es nicht übers Herz)
- eine Ansprach halten
- auf der Höhe sein
- die Ohre aufpressen
- aus den Augen verlieren
- eine Reihe von Jahren
- für j-n ein gutes Wort einlegen
- zustande bringen
- auf die Zehenspitzen gehen
- den Atem anhalten
- verlangen
- vorausgesetzt, dass...
- j-n hat der Affe gebissen
- onkelhaft sprechen
- in der Erinnerung wach halten
- die Grüße ausrichten

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen! Führen Sie Beispiele aus!

sich freuen auf Akk, abwarten Akk, starren auf Akk, vorbeikommen bei Dat, übertreffen an Dat, fahren mit Dat, aushalten Akk, begegnen Dat, grüßen Akk, stoßen auf Akk, sich verlieben in Akk, treffen zu Dat, halten Akk für Akk, gehören zu Dat, hinlaufen zu Dat, danken Dat

2. Wie verlief der letzte Unterrichtstag im Internat?

3. Warum erzählte Martin seinen Freunden die Wahrheit darüber, dass er keine Möglichkeit hatte, nach Hause zu fahren?

4. Wie bereiteten sich die Kinder auf die Uraufführung vor?

5. Kamen fast alle zu dem Gedanken, dass sich Uli nach dem Fallschirmabsprung verändert hatte?

6. Womit begann die Uraufführung?

7. Was für eine Nachricht berichtete Doktor Bökh?

8. Ist es wichtig, die Jugend in der Erinnerung wachzuhalten? Warum?

9. Fassen Sie den Inhalt des 10. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

10. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Все дети с нетерпением ждали каникул. Все радовались предстоящему рождеству, подаркам. Все мысли детей были заняты сборами домой. Многие уже упаковали чемоданы, кто не успел это сделать, паковали чемоданы в спешке после занятий. У Мартина было тяжело на душе, ведь он не мог поехать домой на праздник. У родителей не было возможности прислать необходимую сумму на

билет туда и обратно. Мартин не хотел рассказывать об этом своим друзьям. Он не хотел, чтобы его кто-нибудь жалел.

11. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Wendungen!

das Interesse aufbringen für Akk, sich freuen auf Akk/über Akk, Rücksicht nehmen auf Akk, keine Ruhe geben, aushalten, übertreffen an Dat

Aufgaben zum 11. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- aus Versehen
- Radau machen
- Beine unter Arm nehmen
- verhungern
- j-m einen Kartengruß zukommen lassen
- hellgelb vor Neid sein
- Witze reißen
- guter Laune sein
- weit und breit
- zusammenzucken
- es trifft sich ganz gut, dass...
- die Zähne zusammenbeißen
- etw mit dem Handrücken fortwischen
- im Genick packen
- j-n hin her schütteln und mitteln
- mitgenommen sein
- j-m um den Hals fallen
- j-m auf die Schulter klopfen
- sich nach allen Seiten umsehen

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus!

beginnen mit Dat, beobachten Akk, aufpassen auf Akk, sich verabschieden von Dat, ausrichten Akk, erhalten Akk von Dat, sich unterhalten mit Dat, folgen Dat, begegnen Dat, halten Akk für Akk, sich schämen für Akk vor Dat, liegen an Dat, festhalten Akk, reichen für Akk, grüßen Akk von Dat, erwidern Akk auf Akk, beschenken Akk, sich kümmern um Akk, behängen Akk mit Dat, mitteilen Dat, bitten Akk um Akk, versprechen Dat, sich trennen mit Dat, holen Akk

2. Warum waren alle so aufgeregt vor Weihnachten? Womit waren die Schüler beschäftigt?

3. Was für eine Atmosphäre herrschte im Bahnhof, der am Mittag von Gymnasiasten wimmelte?

4. Wie erklärte Martin Dr. Bökh sein seltsames Benehmen in der letzten Zeit?

5. Welche Gefühle überkamen den Justus, als er neben dem schluchzenden Jungen stand? Warum eilte Dr. Bökh nicht, Martin zu trösten?

6. Was unternahm der Justus, um mit Martins Leiden aufzuhören? Welche Gefühle hatte der Junge in diesem Moment?

7. Aus welchem Grund konnte Martin Johnny über sein Problem nicht erzählen? Wie könnten Sie seine Handlung schätzen?

8. Nehmen Sie Ihre Stellung zur Aussage von Johnny über Uli's Tat: „Wenn Uli nicht das Bein gebrochen hätte, wäre er sicher noch viel kränker geworden“

9. Fassen Sie den Inhalt des 11. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

10. Übersetzen Sie ins Deutsche!

У Мартина было тяжело на душе, т.к. он не мог поехать к родителям на рождество. После того как большинство уже уехали на каникулы, он решил пойти погулять в парк. В парке он был один. Он был рад, что никто его больше не спрашивает о времени отъезда. Он был вынужден врать своим друзьям, ведь правда была такой горькой. Он боялся, что все будут жалеть его. Мартин не нуждался ни в жалости, ни в сочувствии. Его горе охватило его целиком. Он не понимал, почему жизнь такая несправедливая.

11. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Wendungen!
Beine untern Arm nehmen, den Mund halten, sich in Grund und Boden schämen, j-m einen Kartengruß zukommen lassen, j-m um den Hals fallen, hellgelb vor Neid (vor etw.) sein

Aufgaben zum 12. Kapitel

Aktiver Wortschatz

- etw vorhersagen
- sparen
- bescheren
- die Zahl...(Gen)... wuchs von Minute zu Minute
- kreuzfidel sein
- auf die Nerven gehen
- sich die Augen aus dem Kopf weinen
- sich über die Augen fahren
- sich die Nase schnäuzen
- j-m Vorwürfe machen
- dummes Zeug reden
- die Lampe auslöschten
- Kuß auf die Backe geben
- j-n in Ruhe lassen
- in die Knie sinken
- sich zusammennehmen
- hell begeistert sein

- Küsse verteilen
- aus den Wolken herabschweben
- die Augen fachmännisch zusammenkneifen
- mit Worten danken
- zum Himmel hinaufzeigen
- über den Himmel gleiten
- berechnigte Aussichten auf etw haben

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus!

stehen an Dat, erwarten Akk, anzünden Akk, wirbeln durch Akk, schreiben an Akk, schenken Akk Dat, klemmen Akk in Akk, fertig sein mit Dat, j-m Vorwürfe machen, verstehen von Dat, sich Dat etw angucken, gestört sein in Dat, fortwaschen Akk, aufheben Akk, herausbringen Akk, grüßen Akk von Dat, probieren Akk, zuschauen Dat, herabschweben aus Dat, etw Dat entgegenstrecken, bezeichnen Akk als Akk, danken Dat mit Dat für Akk, stecken Akk in Akk, sich einhenkeln bei Dat, drücken Akk an Akk, aufschließen Akk, gleiten über Akk zu Dat, sich Dat etw wünschen, folgen Dat, berechnigte Aussichten auf etw. haben

2. Beschreiben Sie den Anfang des Heiligen Abends und das Gespräch zwischen Frau Thaler und Herr Thaler aus der Perspektive von a) Herrn Thaler, b) Frau Thaler

3. Wie fanden die Eltern das Bild, das Martin ihm geschenkt hatte? Was fiel ihnen besonders aus?

4. Äußern Sie sich zur Aussage: Tüchtigkeit und Reichtum sind nicht dasselbe!

5. Stellen Sie sich vor: Sie sind Martin und Sie erzählen über Ihnen Ankunft Ihrem Hauslehrer Dr. Bökh.

6. Wie meinen Sie, warum es für Familie Thaler ein Heiliger Abend wurde, wie er sich schöner nicht ausdenken läßt?

7. Was malte Martin und was schreiben seine Eltern auf der Postkarte für den Justus?

8. Beschreiben Sie den Spaziergang von Familie Thaler. Welche Gefühle erlebten Sie dabei? Beantworten Sie diese Frage aus der Perspektive von Martin!

9. Martin war am Heiligen Abend glücklich. Und wann fühlen Sie sich glücklich? Beschreiben Sie den glücklichsten Moment in Ihrem Leben!

10. Glauben Sie auch daran, dass man sich etwas wünschen kann, wenn man Schnuppe sieht und dass dieser Wunsch erfüllt sein kann? Was würden Sie sich wünschen?

11. Fassen Sie den Inhalt des 12. Kapitels zusammen! Verwenden Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz!

12. Bilden Sie eine Situation mit folgenden Wendungen!

etw. vorhersagen, sich die Augen aus dem Kopf weinen, sich über die Augen fahren, j-m Vorwürfe machen, j-n in Ruhe lassen, sich zusammennehmen, berechtigte Aussichten auf Erfüllung haben.

13. Sprechen Sie zum Thema: Weihnachten in Deutschland und in Russland.

Aufgaben zum Nachwort

Aktiver Wortschatz

- sich entsinnen an Akk
- das Gartenhaus
- zu Besuch sein
- das Leibgericht
- das Kaffeehaus
- der Kurfürstendamm

- Friede seiner Asche!
- der Altweibsommer
- duften
- der Irrtum
- erwidern
- entgegen
- verlangen
- verunglücken
- eine Stellung finden
- aufrichtig
- sich widersetzen
- sich überwinden
- Bescheid wissen

1. Beachten Sie die Rektion der Verben, die im Text vorkommen!
Führen Sie Beispiele aus!

riechen nach Dat, erzählen von Dat, sorgen für Akk, prüfen Akk, grüßen Akk, kennen Akk, ausrichten Akk, halten für Akk

2. Woran erinnerte sich der Schriftsteller in Berlin?

3. Wem begegnete er einmal in Berlin?

4. Womit beschäftigten sich die Kinder in jener Zeit?

Wird's besser? Wird's schlimmer'?
Fragt man alljährlich. Seien wir ehrlich:
Leben ist immer lebensgefährlich.



Erich Kästner

Оценочные средства к заданиям для текущего контроля

Методические указания

Ответы студентов должны представлять собой связное, логически последовательное монологическое высказывание на заданные темы, прочитанного художественного произведения на немецком языке, показывать их умение применять лексику читаемого произведения, грамматически правильно выстраивать общение

Критерии оценивания составленных ответов (монологические высказывания) на вопросы по домашнему чтению

- 1) полнота и логически правильное составление монологическое высказывание;
- 2) степень осознанности, понимания представляемого лексического материала;
- 3) грамматически и фонетически правильное языковое оформление;
- 4) развитие различных аспектов обсуждаемой темы, дополнение суждения отвечающего, развитие его мысли, замена слова, которое в данный момент случайно забыто, на синонимичное.

2 балла - оценка «5» ставится, если:

- 1) студент полно раскрывает тему;
- 2) может обосновать свои суждения, применить знания лексики и грамматики на практике;
- 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.
- 4) может дополнять сообщения собеседника и развивать его мысли, быстро заменить слово, которое в данный момент случайно забыто, на синонимичное.

1 балл - оценка «4» – студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для отметки «5», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

0,5 балла - оценка «3» – студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:

- 1) излагает материал неполно и допускает неточности в изложении материала;
- 2) не умеет обосновать свои суждения;
- 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

0 баллов - оценка «2» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Примерная тематика монологических высказываний

Erich Kästner «Das fliegende Klassenzimmer»

Aufgaben zur Überlegen und zur Diskussion

- ✓ Charakterisieren Sie die Hauptpersonen anhand des ganzen Buches und verwenden Sie den Aktiven Wortschatz!
 - Doktor Bökh
 - der Nichtraucher
 - Johnny Trotz
 - Martin Thaler
 - Matthias Selbmann
 - Uli von Simmern
 - Sebastian Frank
- ✓ Worauf beruht Freundschaft? Was ist für die Freundschaft sehr wichtig?
- ✓ Aus welchen Gründen finden Sie ihre Freunde?
- ✓ Was bedeutete die Freundschaft für Dr. Bökh und der Nichtraucher?
- ✓ Die Schüler achteten ihrer Lehrer Dr. Bökh. Was ist für Dr. Bökh als Lehrer charakteristisch?

- ✓ Wegen welcher besonderen Eigenschaften können wir einen Menschen achten (bewundern)?
- ✓ Kindertränen sind nicht kleiner und wiegen schwerer als die Tränen des Großen. Nehmen Sie Stellung zu dieser Aussage der Autors!
- ✓ Was verstehen Sie unter dem Begriff „das Ernst des Lebens“?
- ✓ Welche Eigenschaften können wir bei dem Anführer der Realschüler Egerland noch einschätzen?
- ✓ Wir brauchen Lehrer, die sich entwickeln müssen, wenn sie uns entwickeln wollen. Nehmen Sie Stellung zu den Worten einer Schulers. Was für einen Lehrer möchten Sie in Zukunft werden?
- ✓ Wozu müssen wir unsere Jugend in der Erinnerung wach halten? Nehmen Sie ihre Stellung dazu!
- ✓ Erich Kästner hat einmal gesagt: „Die meisten Menschen legen ihre Kindheit ab wie einen alten Hut. Sie vergessen sie wie eine Telefonnummer, die nicht mehr gilt. Früher waren die Kinder, dann wurden sie erwachsenen, aber sind sie nun? Nun wer erwachsenen wird und ein Kind bleibt, ist ein Mensch“ Nehmen Sie ihre Stellung zu dieser Meinung!

Inhaltsverzeichnis

1. Methodische Empfehlungen.....	3
2. Zitate von Erich Kästner.....	6
3. Lebenslauf in Daten.....	9
4. Gedichte von Erich Kästner.....	12
5. Dresden ist die Heimatstadt von Erich Kästner.....	14
6. Aufgaben zur Hauslektüre: Erich Kästner «Das fliegende Klassenzimmer»....	16
1) Aufgaben zur 1. Abteilung des Vorwortes.....	16
2) Aufgaben zur 2. Abteilung des Vorwortes.....	18
3) Aufgaben zum 1. Kapitel	20
4) Aufgaben zum 2. Kapitel	23
5) Aufgaben zum 3. Kapitel.....	26
6) Aufgaben zum 4. Kapitel.....	29
7) Aufgaben zum 5. Kapitel	33
8) Aufgaben zum 6. Kapitel	36
9) Aufgaben zum 7. Kapitel	39
10) Aufgaben zum 8. Kapitel	41
11) Aufgaben zum 9. Kapitel.....	43
12) Aufgaben zum 10. Kapitel	46
13) Aufgaben zum 11. Kapitel	48
14) Aufgaben zum 21. Kapitel	50
15) Aufgaben zum Nachwort.....	52
7. Оценочные средства к заданиям для текущего контроля (домашнее чтение).....	54
8. Примерная тематика монологических высказываний	55

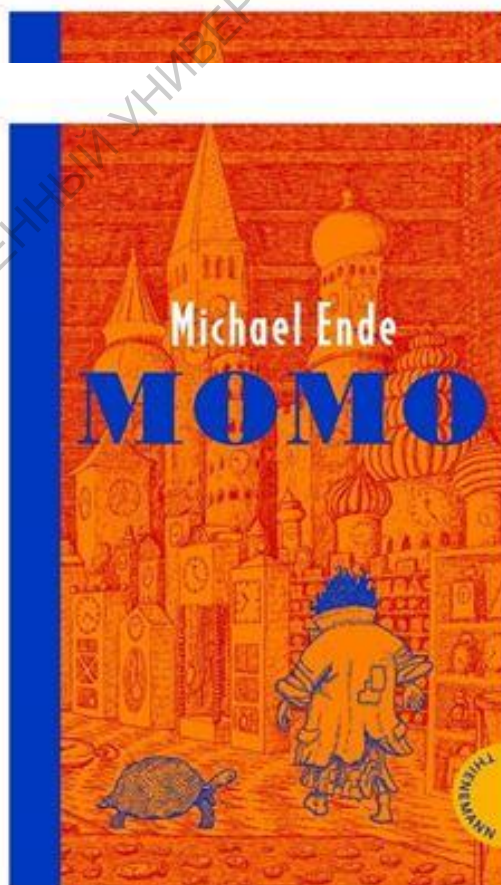
Учебное издание

**ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ:
АСПЕКТ «ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ»**
(по книге Э.Кестнера «Летающая классная комната»)

Клименко Галина Анатольевна

Учебное пособие
для студентов факультета иностранных языков и лингводидактики
по дисциплине «Практика устной и письменной речи»

Ра



САРАТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО